

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

る。 る。 よる ちっと うと うと うと うと うと うと の こと で の に る に の に 。 。 に 。 に 。 に 。 。

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA.

ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፪ አዲስ አበባ—ጥቅምት ፪ ቀን ፲፱፻፺፬

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 8th Year No. 2 ADDIS ABABA-12th October, 2001

90.00

አዋጅ ቁጥር ፪፻፵፯/፲፱፻፺፬ ዓ-ም

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀት ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ... ገጽ ፩ሺ፯፻፳፱

CONTENTS

Proclamation No. 256/2001

<u>አዋጅ ቁጥር ፪፻፵፯/፲፱፻፺፬</u> የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀት ለማሻሻል የወጣ አዋጅ

የቀድሞው አስፈፃሚ አካል አደረጃጀት ለሥራ ተራትና ቅልተፍና አመቺ የነበረ ባለመሆኑ፤

መርሀ ግብሩን በተገቢው የሥራ ቅልጥፍና መፈፀም ያለበት በመሆኑ፣

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀት ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፣

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፩(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

ክፍል አንድ ጠቅላላ

6. APC CON

ይሀ አዋጅ "የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስሬጻሚ አካላትን አደረጃጀት ለማሻሻል የወጣ አዋጅ ቁጥር ፪፻፶፯/፲፱፻፺፬" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

g. 7C3%

በዚህ አዋጅ ውስጥ፣

- ፩· "አዋጅ ቁጥር ፬/፲፬፻፹፯" ማለት የኢትዮጵያ ፌኤራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር ፬/ ፲፱፻፹፯ ነው፣
- ፪· "ክልል" ማለት በሕን መንግሥቱ አንቀጽ ፵፯ የተመለ ከተው የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አባል የሆነ ክልል ነው፣
- ፫· "ሚኒስቴር" ማለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፬(፩) የተመለከ ተውን ጽሕፌት ቤት ይጨምራል።

PROCLAMATION No. 256/2001 A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE REORGANIZATION OF THE EXECUTIVE ORGANS OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

WHEREAS, the Organization of the preceding executive body was not conducive for the brilliance and promptness of activities;

WHEREAS, the executive body is required to carry out the Schedule of its activities with due promptness;

WHEREAS, it is found necessary to reorganize the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

PART ONE General

Short Title

This Proclamation may be cited as the "Reorganization of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 256/2001"

2. Definition

In this Proclamation:

- "Proclamation No. 4/1995" means the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 4/1995;
- "Region" means a Region under Article 47 of the Constitution as a member of the Federal Democratic Republic of Ethiopia;
- 3) "Ministry" includes the Office referred to in Article 4 (1) of this Proclamation.

ያንዱ ዋጋ Unit Price 3·40 ነ*ጋሪት ጋዜጣ ፖ*-ሣ-ቁ- ፹ሺ፩ Negarit G.P.O.Box 80,001

<u>ክፍል ሁለት</u> ስለሚኒስትሮች

g· የሚኒስትሮች ምክር ቤት አባልነት

- ፩· የሚኒስትሮች ምክር ቤት የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል
 - ሀ) ጠቅላይ ሚኒስትር፤
 - ለ) ምክትል ጠቅላይ ሚኒስትር፣
 - ሐ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፬ የተመለከቱትን ሚኒስቴር መሥሪያ ቤቶች የሚመሩ ሚኒስትሮች፣
 - መ) ጠቅላይ ሚኒስትሩ በአባልነት እንዲሳተፉ የሚመ ርጣቸው ሌሎች ባለሥልጣኖች፣
- ፴ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሐ) የተመለከተው ማንኛውም ሚኒስትር በምክር ቤቱ ስብሰባ ላይ ሊገኝ በማይችልበት ጊዜ ምክትሉ ወይም ከአንድ በላይ ምክትሎች ካሉ በግልጽ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ምክትል፣ በምክር ቤቱ ስብሰባ ላይ በምትክ አባልነት ይሳተፋል።
- ፫· በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (g) የተመለከተው ምክትል እንዶአግባቡ በሚኒስትር፣ በሚኒስትር ኤኤታ ወይም በምክትል ሚኒስትር ደረጃ ሊሆን ይችላል።

፬٠ የሚኒስቴሮች መቋቋም

የሚከተሉት ሚኒስትሮች በዚህ አዋጅ ተቋቁመዋል፣

- §· የአቅም ግንባታ ማስተባበሪያ ጽሕፈት ቤት፣
- g- የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር፣
- **፫**· የንጠር ልማት ሚኒስቴር፣
- ፬. የመሠረተ ልማት ሚኒስቴር፣
- E· የገንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር፣
- ፮፦ የፌዴራል ጉዳዮች ማኒስቴር፣
- ፯٠ የግብርና ሚኒስቴር፣
- £· የትምሀርት ሚኒስቴር፣
- **ፀ**· የጤና ተበቃ ሚኒስቴር፣
- ፲ የፍትሕ ሚኒስቴር፣
- ፲፩፦ የኅቢዎች ሚኒስቴር፣
- ፲፱. የሀገር መከላከያ ሚኒስቴር፣
- ፲፫፦ የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር፣
- ፲፬٠ የማስታወቂያ ሚኒስቴር፣
- ፲፮፦ የውሃ ሀብት ሚኒስቴር፣
- ፲፮፦ የወጣቶች፣ የእስፖርትና የባህል ሚኒስቴር፣
- ፲፯٠ የማዕድን ሚኒስቴር፣
- ፲፰፦ የሥራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ሚኒስቴር።

ያ· ተጠሪነት

- ፩· የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለአቅም ግንባታ ማስተባበሪያ ጽሕፈት ቤት ይሆናል፣
 - ሀ) የትምህርት ሚኒስቴር፣
 - ለ) የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን፣
 - ሐ) የፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን፣
 - መ) የኢትዮጵያ ሥራ አመራር ኢንስቲትዩት፣
 - w) የኢትዮጵያ ሲቪል ሰርቪስ ኮሌጅ፣
 - ረ) የፍትሕና የሕግ ሥርዓት ምርምር ኢንስቲትዩት።

PART TWO

Ministries

- 3. Members of the Council of Ministers
 - The Council of Ministers shall have the following members:
 - (a) The Prime Minister;
 - (b) The Deputy Prime Minister;
 - (c) Ministers that head the Ministries specified under Article 4 hereunder;
 - (d) Other officials to be designated by the Prime Minister.
 - Where any Minister referred to in Sub Article (1) (C) of this Article is unable to attend the meetings of the Council, his deputy or, in case where there are more than one deputies, the deputy specifically delegated shall take part in the meetings of the Council as a substitute member.
 - A Deputy referred to in Sub Article (2) of this Article may have the rank of Minister, Minister of State or Vice Minister as may be appropriate.

4. Establishment of Ministries

The following Ministries are hereby established:

- 1) Office for the Coordination of Capacity Building;
- 2) Ministry of Trade and Industry;
- 3) Ministry of Rural Development;
- Ministry of Development Infrastructure;
- 5) Ministry of Finance and Economic Development;
- 6 Ministry of Federal Affairs;
- 7) Ministry of Agriculture;
- 8) Ministry of Education;
- 9) Ministry of Health;
- 10) Ministry of Justice;
- 11) Ministry of Revenues;
- 12) Ministry of National Defence;
- 13) Ministry of Foreign Affairs;
- 14) Ministry of Information;
- 15) Ministry of Water Resources;
- 16) Ministry of Youth, Sports and Culture,
- 17) Ministry of Mines;
- 18) Ministry of Labour and Social Affairs.

5. Accountability

- The following executive organs shall be accountable to the Office for the Coordination of Capacity Building:
 - (a) Ministry of Education;
 - (b) Ethiopian Science and Technology Commission:
 - (c) Federal Civil Service Commission;
 - (d) Ethiopian Management Institute;
 - (e) Ethiopian Civil Service College;
 - (f) Justice and Legal System Research Institute.

- የሚከተሎት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር ይሆናል፣
 - ሀ) የኢትዮጵያ ኢንቨስትመንት ባለሥልጣን፣
 - ለ) የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን፣
 - ሐ) የቡናና ሻይ ባለሥልጣን፣
 - መ) የመንግሥት የልማት ድርጅቶች ተቆጣጣሪ ባለሥ A73:
 - w) የመሠረታዊ ብረታ ብረትና የኢንጂንሪን**ግ** ኢንዱ ስትሪ ኤጀንሲ፣
 - ረ) የኢትዮጵያ የውጭ ንባድ ማስፋፊያ ኤጀንሲ፣
 - ሰ) የኢትዮጵያ ፕራይቬታይዜሽን ኤጀንሲ፣
 - ሽ) የእንስሳት ገበያ ባለሥልጣን።
- የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለኀጠር ልማት ሚኒስቴር ይሆናል፤
 - ሀ) የኅብርና ሚኒስቴር፣
 - ለ) የአደጋ መከላከልና ዝግጁነት ኮሚሽን፣
 - ሐ) የኢትዮጵያ ማኅበራዊ ተሃድሶና ልማት ፈንድ፣
 - መ) ብሔራዊ የዕፅዋት HC ኢንዱስትሪ ኤጀንሲ፣
 - ሀ) ብሔራዊ የማዳበሪያ ኢንዱስትሪ ኤጀንሲ፣
 - የኢትዮጵያ ግብርና ምርምር ድርጅት፣ 4)
 - የሕይወታዊ ሀብት ተበቃና ምርምር ኢንስቲ ትዩት፣
 - **ሽ) የኢትዮጵያ የነጠር ኢ**ነርጂ ልማትና ማስፋፊያ
- የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላትና የልማት ድርጅቶች ተጠሪነት ለመሠረተ ልማት ሚኒስቴር ይሆናል፤
 - ሀ) የኢትዮጵያ መንገዶች ባለሥልጣን፣
 - 1) የአየር ትራንስፖርት ባለሥልጣን፣
 - ሐ) የመንገድ ትራንስፖርት ባለሥልጣን፣
 - መ) የመንገድ ፈንድ ጽሕፌት ቤት፣
 - ብሔራዊ የመጠባበቂያ ነዳጅ ዴፖዎች አስተ
 - 4) የኢትዮጵያ ፖስታ አንልግሎት ድርጅት፣
 - ሰ) የኢትዮጵያ ቴሌኮሙኒኬሽን ኤጀንሲ፣
 - ሸ) የኢትዮጵያ ኤሌክትሪክ ኃይል ኤጀንሲ፣
 - ቀ) የኢትዮጵያ ቴሌኮሙኒኬሽን ኮርፖሬሽን፣
 - በ) የኢትዮጵያ ኤሌክትሪክ ኃይል ኮርፖሬሽን፣
 - ተ) የኪራይ ቤቶች አስተዳደር ድርጅት።
- የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለንንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ይሆናል፣
 - ሀ) የማሪከላዊ ስታትስቲክስ ባለሥልጣን፣
 - ለ) የኢትዮጵያ ካርታ ሥራ ባለሥልጣን፣
 - ሐ) ብሔራዊ የሥነ ሕዝብ ጉዳይ ጽሕፌት ቤት፣
 - av) የመንግሥት ቤቶች ሽያጭ አስፈጻሚ ጽሕፈት ቤት።
- የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለፌኤራል ጉዳዮች ሚኒስቴር ይሆናል፤
 - ሀ) የፌዴራል ፖሊስ ኮሚሽን፣
 - ለ) የፌዴራል ማረሚያ ቤቶች አስተዳደር፣
 - ሐ) ብሔራዊ የከተሞች ፕላን ኢንስቲትዩት፣
 - መ) የአዲስ አበባ ከተማ መስተዳድር፣
 - ω) የድሬዳዋ ከተማ አስተዳደር።
- የመድኃኒት አስተዳደርና ቁጥጥር ባለሥልጣን ተጠሪነት ለጤና ተበቃ ሚኒስቴር ይሆናል።
- የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለንቢዎች ሚኒስቴር ይሆናል፤

- The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Trade and Industry:
 - (a) Ethiopian Investment Authority;
 - (b) Quality and Standards Authority of Ethiopia;
 - (c) Coffee and Tea Authority;
 - Supervising Authority of Public Enterprises;
 - (e) Basic Metals and Engineering Industry Agency;
 - Ethiopian Export Promotion Agency; (f)
 - (g) Ethiopian Privatization Agency;
 - (h) Livestock Marketing Authority;
- 3) The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Rural Development:
 - (a) Ministry of Agriculture;
 - (b) Disaster Prevention and Preparedness Com-
 - (c) Ethiopian Social Rehabilitation and Development Fund;
 - National Seed Industry Agency;
 - (e) National Fertilizer Industry Agency;
 - (f) Ethiopian Agricultural Research Organization;
 - (g) Institute of Biodiversity Conservation and Research:
 - (h) Ethiopian Rural Energy Development and Promotion Centre.
- The following executive organs and enterprises shall be accountable to the Ministry of Development Infrastructure:
 - (a) Ethiopian Roads Authority;
 - (b) Civil Aviation Authority;
 - (c) Road Transport Authority;(d) Road Fund Office;

 - (e) National Petroleum Reserve Depots Administration;
 - (f) Ethiopian Postal Service;
 - (g) Ethiopian Telecommunications Agency;
 - (h) Ethiopian Electricity Agency;
 - (i) Ethiopian Telecommunications Corporation;
 - (j) Ethiopian Electric Power Corporation;
 - Agency for the Administration of Rented (k) Houses.
- The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Finance and Economic Development:
 - (a) Central Statistical Authority;
 - (b) Ethiopian Mapping Authority;
 - (c) National Office of Population;
 - (d) Office for the Sale of Government Owned
- The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Federal Affairs:
 - (a) Federal Police Commission;
 - (b) Federal Prisons Administration;
 - (c) National Urban Planning Institute;
 - (d) Addis Ababa City Government;
 - (e) Dire Dawa City Administration.
- The Drug Administration and Control Authority shall be accountable to the Ministry of Health.
- The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Revenues:

- ሀ) የፌዴራል አገር ውስጥ ነቢ ባለሥልጣን፤
- ለ) የጉምሩክ ባለሥልጣን፣
- ሐ) የብሔራዊ ሎተሪ አስተዳደር።
- ፼ የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለማስታወቂያ
 ሚኒስቴር ይሆናል፤
 - u) የኢትዮጵያ ብሮድካስቲንግ ኤጀንሲ፤
 - ለ) የመገናኛ ብዙኃን ማሠልጠኛ ኢንስቲትዩት።
- ፲· የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለወጣቶች ፤ የእስፖርትና የባህል ሚኒስቴር ይሆናል፤
 - ሀ) የቅርስ ጥናትና ጥበቃ ባለሥልጣን፤
 - ለ) የብሔራዊ ቤተመዛግብትና ቤተመጻሕፍት ድርጅት፤
 - ሐ) የኢትዮጵያ የስብሰባ ማ**ዕ**ከል፤
 - መ) የኢትዮጵያ ብሔራዊ ቲያትር።
- ፲፩· የኢትዮጵያ ጂኦሎጂካል ሰርቬይ ተጠሪነት ለማዕድን ሚኒስቴር ይሆናል።

ክፍል ሦስት

የሚኒስቴሮች ሥልጣንና ተግባር

የአቅም ግንባታ ማስተባበሪያ ጽሕፈት ቤት

የአቅም ግንባታ ማስተባበሪያ ጽሕፈት ቤት የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

- የሀገሪቱን የአቅም ግንባታ ፖሊሲዎች ያመነጫል፤ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ፪· ለሀገሪቱ አቅም ግንባታ አስፈላጊ የሆኑ የአቅም መገንቢያ አቅሞች እንዲገነቡ ያደርጋል፤
- ፫· በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፩) የተመለከቱትን አስፈጻሚ አካላት በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤
- ፩· የአቅም ግንባታን በማንልበት ረንድ ለክልሎች አስፈላ ጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- ጅ· የአቅም ግንባታን ለማጠናከር የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባሮችን ያከናውናል።

የንባድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር

- ፩· የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፬ እና በሴሎች ሕንች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።
- ፪· የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ የንግድና ኢንዱስትሪ ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፪) የተመለከቱትን አስፈጻሚ አካላት በበላይነት ይመራል፥ ያስተባብራል።

ኟ· የንጠር ልማት ሚኒስቴር

የገጠር ልማት ሚኒስቴር የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

- ፩· የኀጠር ልማት ፖሊሲ ያመነጫል፤ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ፪· ለኅጠር ልማት አስፈላጊ የሆኑ ግብአቶች የሚመነጩበ ትንና ተዘጋጅተው ሊቀርቡ የሚችሉበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤
- F. የምግብ ዋስትና ፕሮግራምን ይመራል፤
- ፬· በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፫) የተመለከቱትን አስፈፃሚ አካላት በበላይነት ይመራል፤ ያስተባብራል፤
- ጅ· የኅጠር ልማትን በማስፋፋት ረንድ ለክልሎች አስፈላ ጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- ያ· የኅጠር ልማትን ለማስፋፋት የሚረዱ ሌሎች ተግባሮችን ያከናውናል።

i. የመሠረተ ልማት ሚኒስቴር

፩٠ በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፰እና በሌሎች ሕጎች ለትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች፤ በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፮ እና በሌሎች ሕጎች ኢንርጂን በሚመለከት ለማዕድንና ኢንርጂ ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች እንዲሁም በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ በአንቀጽ ፲፮ በንዑስ አንቀጽ (፩) –(፮) እና (፲፱) እና በሌሎች ሕጎች ለሥራና ከተማ ልማት ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለመሠረተ ልማት ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።

- (a) Federal Inland Revenues Authority;
- (b) Customs Authority;
- (c) National Lottery Administration.
- 9) The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Information:
 - (a) Ethiopian Broadcasting Agency;
 - (b) Mass Media Training Institute.
- 10) The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Sports, Youth and Culture:
 - (a) Authority for Research and Conservation of Cultural Heritage;
 - (b) National Archives and Library Agency;
 - (c) Ethiopian Conference Centre;
 - (d) Ethiopian National Theater.
- 11) The Ethiopian Geological Survey shall be accountable to the Ministry of Mines.

PART THREE

Powers and Duties of Ministries

- 6. Office for the Coordination of Capacity Building The Office for the Coordination of Capacity Building shall have the powers and duties to:
 - initiate national capacity building policies, prepare programmes and budget and, upon approval, implement same;
 - ensure that the necessary capacity is created for the national capacity building;
 - 3) supervise and coordinate the executive organs referred to in Article 5(1) of this Proclamation,
 - support regions in promoting capacity building activities;
 - Perform other activities necessary for the enhancement of capacity building.

7. Ministry of Trade and Industry

- The Ministry of Trade and Industry shall have the powers and duties given to it by Article 14 of Proclamation No. 4/1995 and by other laws.
- Without prejudice to Sub Article (1) of this Article, the Ministry of Trade and Industry shall supervise and coordinate the executive organs referred to in Article 5(2) of this Proclamation.

8. Ministry of Rural Development

The Ministry of Rural Development shall have the powers and duties to:

- Initiate rural development policies, prepare programmes and budget and upon approval, implement same;
- ensure that conducive conditions are created for the development, processing and supply of inputs necessary for rural development.
- 3) monitor the Food Security Programme;
- 4) supervise and coordinate the executive organs referred to in Article 5(3) of this Proclamation;
- 5) support Regions in expanding rural development;
- 6) perform other activities necessary for the expansion of rural development.

9. Ministry of Development Infrastructure

The powers and duties given to the Ministry of Transport and Communications, the Ministry of Mines and Energy with respect to Energy and the Ministry of Works and Urban Development by Articles 18 and 15 and Sub Articles (1)-(6) and (12) of Article 16 of Proclamation No.4/1995 and other laws respectively are hereby given to the Ministry of Development Infrastructure.

- ፪) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ የመሠረተ ልማት ሚኒስቴር፤
- ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፬) የተመለከቱትን አስፈጻሚ አካላትና የልማት ድርጅቶች በበላይነት ይመራል፣ ያስተባብራል፤
- ለ) የኢትዮጵያ እና ጅቡቲ ምድር ባቡር ድርጅትን የሥራ እንቅስቃሴዎች በሁለቱ አገሮች መካከል በተደረገው ስምምነት መሠረት ይከታተላል።

የኅንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር

- ፩· በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፫ እና ፲፱ እንዲሁም በሌሎች ሕንች ለኢኮኖሚ ልማትና ትብብር ሚኒስቴርና ለገንዝብ ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለገንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።
- ፪· የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ የጎንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፩) የተመለከቱትን አስፈጻሚ አካላት በበላ ይነት ይመራል፣ ያስተባብራል።

የፌዴራል ጉዳዮች ሚኒስቴር

16.

- ፩· የፌዴራል ጉዳዮች ሚኒስቴር የሚከተሉት ሥልጣንና ተማባሮች ይኖሩታል፤
 - ሀ) ከክልሎች ጋር በመተባበር የሕዝቡ ሰላምና ፀጥታ መጠበቁን ያረጋግጣል፤
 - ለ) የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፰ እና ፰፪(፯) ድንጋ ጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው፤ በክልሎች መካከል የሚነሱ አለመግባባቶች የሚፈቱባቸውን ሁኔታዎች ያመቻቻል፤
 - ሐ) ለክልሎች በተለይም በልማት ወደኋላ ለቀሩት ክልሎች ልዩ ትኩረት በመስጠት ድጋፍ ያደርጋል፤
 - መ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፯) የተመለከቱትን አስፌጸሚ አካላት በበላይነት ይመራል፤ ያስተባ ብራል።
- ፪· የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፮ በንዑስ አንቀጽ (፯)–(፲፩) ለሥራና ከተማ ልማት ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለፌዴራል ጉዳዮች ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።

የባብርና ሚኒስቴር

የግብርና ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፪እና በሌሎች ሕንች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

• የተምሀርት ሚኒስቴር

የትምህርት ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፩ እና በሴሎች ሕጎች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

<u></u> የጤና ተበቃ ሚኒስቴር

የጤና ተበቃ ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፱ እና በሌሎች ሕንች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

የፍትህ ሚኒስቴር

የፍትሕ ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፫ እና በሌሎች ሕንች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

- 2) Without prejudice to Sub Article (1) of this Article, the Ministry of Development Infrastructure shall:
 - (a) supervise and coordinate the executive organs and enterprises referred to in Article 5(4) of this Proclamation;
 - (b) follow up the activities of the Ethio-Djibouti Railway in accordance with the Agreements concluded between the two countries.

10. Ministry of Finance and Economic Development

- 1) The powers and duties given to the Ministry of Economic Development and Cooperation and the Ministry of Finance by Articles 13 and 19 of Proclamation No. 4/1995 and other laws respectively are hereby given to the Ministry of Finance and Economic Development.
- 2) Without prejudice to Sub Article (1) of this Article, the Ministry of Finance and Economic Development shall supervise and coordinate the executive organs referred to in Article 5(5) of this Proclamation.

11. Ministry of Federal Affairs

- 1) The Ministry of Federal Affairs shall have the powers and duties to:
 - (a) In cooperation with the Regions, ensure that public peace and order is maintained;
 - (b) without prejudice to the provisions of Articles 48 and 62(6) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia facilitate the resolution of misunderstandings arising between Regions;
 - (c) give assistance to the Regions with particular emphasis to the less developed ones;
 - (d) supervise and coordiate the executive organs referred to in Article 5(6) of this Proclamation.
- Without prejudice to Sub Article (1) of this Article, the powers and duties given to the Ministry of Works and Urban Development by Sub Articles (7)-(11) of Article 16 of Proclamation No. 4/1995 are hereby given to the Ministry of Federal Affairs.

12. Ministry of Agriculture

The Ministry of Agriculture shall have the powers and duties given to it by Article 12 of Proclamation No. 4/1995 and other laws.

13. Ministry of Education

The Ministry of Education shall have the powers and duties given to it by Article 21 of Proclamation No. 4/ 1995 and other laws.

14. Ministry of Health

The Ministry of Health shall have the powers and duties given to it by Article 22 of Proclamation No. 4/1995 and other laws.

15. Ministry of Justice

The Ministry of Justice shall have the powers and duties given to it by Article 23 of Proclamation No. 4/1995 and other laws.

፲፮፦ የኀቢዎች ሚኒስቴር

ለፌዴራል መንግሥት የኀቢዎች ቦርድ በአዋጅ ቁጥር ፩/ ፲፱፻፹፯ እና በሌሎች ሕጎች ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለኀቢዎች ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።

፲፯፦ <u>የሀገር መከላከያ ሚኒስቴር</u> የሀገር መከላከያ ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፯ እና በሴሎች ሕጎች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

፲፰- የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር

የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፮ እና በሌሎች ሕጎች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

፲፱- የማስታወቂያ ሚኒስቴር

፩· ለማስታወቂያና ባህል ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፬ ንዑስ አንቀጽ (፩)፤ (፩) እና (፱) እንዲሁም ማስታወቂያን በሚመለከት በሌሎች ሕንች ተሰጥተውት የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች፤ በዚህ አዋጅ ለማስታወቂያ ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።

፪· የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ የማስታወቂያ ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፩(፱) የተመለከቱትን አስፈጻሚ አካላት በበላይነት ይመራል።

ያስተባብራል።

g· የውሃ ሀብት ሚኒስቴር

የውሃ ሀብት ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፯ እና በሴሎች ሕጎች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

ጽ፩፦ የወጣቶች፤ የእስፖርትና የባሕል ሚኒስቴር

፩፦ የወጣቶች፤ የእስፖርትና የባህል ሚኒስቴር የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

> u) ወጣቱን የሚመለከቱ ፖሊሲዎችና ሕጎች ያመነጫል፡ ሲፈቀዱም ተግባራዊነታቸውን ይከ ታተላል፡

ሐ) ወጣቱ የሕገ መንግሥቱን መርሆዎች መሠረት በማድረግ በዲሞክራሲያዊ ሥርዓቱ ግንባታ ንቁ ተሳትፎ እንዲኖረው አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል።

 መጣቱ የሀገሪቱን ሕዝቦች ባህል እንዲጠብቅና እንዲያዳብር ያበረታታል፤

ወ) ከሚመለከታቸው አካላት በተለይም ከክልሎች ጋር በመተባበር የወጣቱን ሁለንተናዊ ሰብእና ለማዳበር የሚረዱ ሌሎች ተግባሮችን ያከና ውናል፤

ረ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭ (፲) የተመለከቱትን አስፈጻሚ አካላት በበላይነት ይመራል፣ ያስተባ

፪• የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ፤ በአዋጅ ቁጥር ፲፱/፲፱፻፹፯ እና በሌሎች ሕንች ለእስ ፖርት ኮሚሽን ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተጣባሮች እና በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳፬ ንዑስ አንቀጽ (፱)፥ (፫)፥ (፬)፥ (፩)፥ (፯)እና (፰) እንዲሁም ባህልን በሚመለክት በሌሎች ሕንች ለባህልና ማስታ ወቂያ ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩት ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለመጣቶች፤ የእስፖርትና የባህል ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።

ጽ፱· የማዕድን ሚኒስቴር

ማዕድንን በሚመለከት በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፲፮ እና በሌሎች ሕጎች ለማዕድንና ኢነርጂ ሚኒስቴር ተሰጥተው የነበሩ ሥልጣንና ተግባሮች በዚህ አዋጅ ለማዕድን ሚኒስቴር ተሰጥተዋል።

ያ፫· የሥራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ሚኒስቴር

የሥራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ሚኒስቴር በአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፳ እና በሌሎች ሕንች የተሰጡት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል።

16. Ministry of Revenues

The powers and duties given to the Federal Government Revenues Board by Proclamation 5/1995 and other laws are hereby given to the Ministry of Revenues.

17. Ministry of National Defence

The Ministry of National Defence shall have the powers and duties given to it by Article 26 of Proclamation No. 4/1995 and other laws.

18. Ministry of Foreign Affairs

The Ministry of Foreign Affairs shall have the powers and duties given to it by Article 25 of Proclamation No. 4/ 1995 and other laws.

19. Ministry of Information

 The powers and duties given to the Ministry of Information and Culture by Sub Articles (1), (6) and (9) of Article 24 of Proclamation 4/1995 and, with respect to information, by other laws are hereby given to the Ministry of Information.

 Without prejudice to Sub Article (1) of this Article, the Ministry of Information shall supervise and coordinate the executive organs referred to in Article

5(9) of this Proclamation.

20. Ministry of Water Resources

The Ministry of Water Resources shall have the powers and duties given to it by Article 17 of Proclamation No. 4/1995 and other laws.

21. Ministry of Youth, Sports and Culture

 The Ministry of Youth, Sports and Culture shall have the powers and duties to:

(a) initiate policy and laws relating to the youth and upon approval, follow up their implementation.

(b) create an environment conducive to the emergence of a healthy and responsible youth;

(c) provide the necessary support to enable the youth to actively participate in the building of a democratic society based on the principles enshrined in the Constitution;

 encourage the youth to respect and promote the cultural values of the peoples of the country;

 (e) perform, in cooperation with the concerned organs and in particular with the Regions, other activities necessary for promoting the all round development of the youth;

f) supervise and coordinate the executive organs referred to in Article 5 (10) of this Proclamation.

2) Without prejudice to Sub Article (1) of this Article, the powers and duties given to the Sports Commission by Proclamation No. 12/1995 and other laws, and to the Ministry of Culture and Information by Sub Articles (2), (3), (4), (5), (7) and (8) of Article 24 of Proclamation No. 4/1995 and, with respect to culture, by other laws are hereby given to the Ministry of Youth, Sports and Culture.

22. Ministry of Mines

The powers and duties given, with respect to mines, to the Ministry of Mines and Energy by Article 15 of Proclamation 4/1995 and other laws are hereby given to the Ministry of Mines.

23. Ministry of Labour and Social Affairs

The Ministry of Labour and Social Affairs shall have the powers and duties given to it by Article 20 of Proclamation No. 4/1995 and other laws.

<u>ከፍል አራት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌዎ*ች

<u>ኛ፬</u>· ስለሌሎች አስፈጻሚ አካላት

በዚህ አዋጅ ያልተመለከተ የማናቸውም የፌዴራሉ መንግሥት አስፈጻሚ አካል ተጠሪነትም ሆነ ሥልጣንና ተግባር በተቋቋመበት ሕግ በተደነነገው መሠረት ይቀተላል።

<u>ጽ</u>፩- የተሻሩ ሕጎች

- ፩ የአዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፯ እና ፱ በዚህ አዋጅ ተሽረዋል።
- ፪· ይህን አዋጅ የሚቃረን ማናቸውም ሕግ፡ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በዚህ አዋጅ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈጸሚነት አይኖረውም።

፳፮· መብትና ግኤታዎች ስለማስተላለፍ

- ፩· የትራንስፖርትና መገናኛ ሚኒስቴር እንዲሁም የሥራና ከተማ ልማት ሚኒስቴር መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለመሠረተ ልማት ሚኒስቴር ተላልፈዋል።
- ፪· የኢኮኖሚ ልማትና ትብብር ሚኒስቴር እንዲሁም
 የገንዘብ ሚኒስቴር መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ
 ለገንዘብና የኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ተላልፈዋል።
- ፫· የፌዴራል *መንግሥት ገ*ቢዎች ቦርድ መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለገቢዎች ሚኒስቴር ተላል ፈዋል።
- ፬· የማስታወቂያና የባህል ሚኒስቴር መብትና ግኤታዎች በዚህ አዋጅ ለማስታወቂያ ሚኒስቴር ተላልፈዋል።
- ፩· የእስፖርት ኮሚሽን መብትና ግኤታዎች በዚህ አዋጅ ለወጣቶች፣ የእስፖርትና የባህል ሚኒስቴር ተላልፈዋል።
- ያ· የማዕድንና ኢነርጂ ሚኒስቴር ሙብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለማዕድን ሚኒስቴር ተላልፈዋል።

፳፯· አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥቅምት ፪ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ-ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥቅምት ፪ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም.

ግርማ ወልደ ጊዮርጊስ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

PART FOUR Miscellaneous Provisions

24. Other Executive Organs

Neither the accountability nor the attributions of any federal executive organ not mentioned herein may be affected by this Proclamation.

25. Repeal

- Article 6 and 9 of Proclamation No. 4/1995 are hereby repealed.
- No law, directive or practice shall, in so far as it is inconsistent with this Proclamation, have force or effect with respect to situations provided for by this Proclamation.

26. Transfer of Rights and Obligations

- The rights and obligations of the Ministry of Transport and Communication and the Ministry of Works and Urban Development are hereby transferred to the Ministry of Development Infrastructure,
- The rights and obligations of the Ministry of Economic Development and Cooperation and the Ministry of Finance are hereby transferred to the Ministry of Finance and Econmic Development.
- The rights and obligations of the Federal Government Revenues Board are hereby transferred to the Ministry of Revenues.
- 4) The rights and obligations of the Ministry of Culture and Information are hereby transferred to the Ministry of Information.
- The rights and obligations of the Sports Commission are hereby transferred to the Ministry of Youth, Sports and Culture.
- 6) The rights and obligations of the Ministry of Mines and Energy are hereby transferred to the Ministry of Mines.

27. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 12th day of October, 2001.

Done at Addis Ababa, this 12th day of October, 2001.

GIRMA WOLDE GIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE